comet

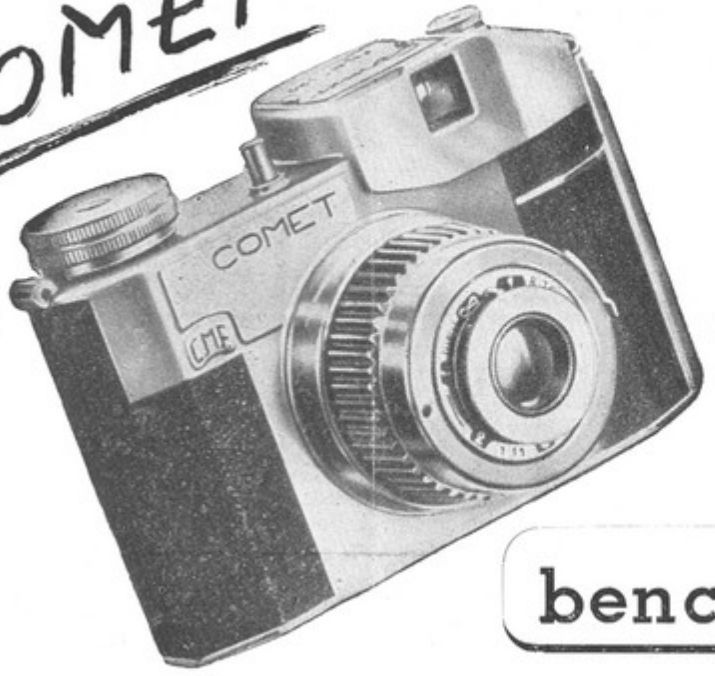
FILM 127

bencini

Mod. I. E. - 9-52
Alba 286.744

COMET

FILM 127



bencini

Il **COMET** è l'apparecchio di costo bassissimo (molto inferiore a quello di certe « boxes ») **di rendimento eccellente e di elegante aspetto** che permette a chiunque di poter usare un apparecchio economico evitando la solita banale « box » ormai relegata nella categoria dei giocattoli.
Un altro dei pregi di questo apparecchio è la facilità con cui il fotografo dilettante può usarlo; è infatti assodato che la persona poco esperta trae migliori risultati con apparecchi semplici e di basso costo che non con apparecchi complessi e costosi, purchè la semplicità sia, come nel caso del **COMET,** la risultante di **un accurato studio delle parti ottiche e meccaniche.**
Il **COMET** è il primo apparecchio di basso costo che abbia la **messa a fuoco da un metro all'infinito con spostamento elicoidale dell'obbiettivo.**
Non più « box » quindi ma **COMET.**

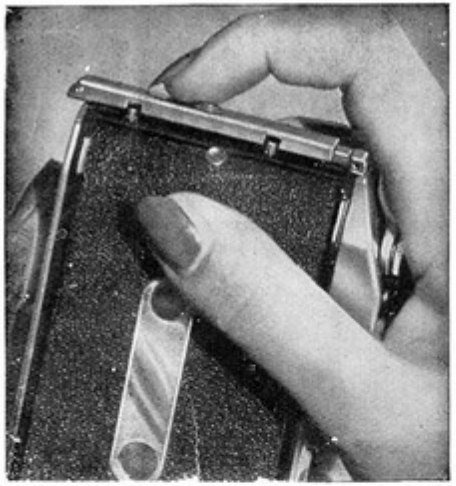
Avete acquistato l'apparecchio più adatto alle vostre esigenze

You have bought the fittest camera you were longing for

COMET is a low-priced camera (its cost is far lower than that of many box-type cameras) featured by its high performance and smart appearance; it affords everybody to get an unexpensive outfit without having to resort to the conventional, now entirely out-fashioned box.
Still another advantage offered by this camera is its easy operation; as a matter of fact, it is now a well known fact that unexperienced amateurs get better results from simple, low-priced cameras than with complicated and expensive ones, provided, of course, that such a simplicity is accompanied, as in **COMET,** by an accurate study of all optical and mechanical components. **COMET** is the first low-priced camera to be provided with helicoidal adjustment of the lenses for focussing from close-up to long range.
No more « box » . . . . . .get a **COMET!**

Istruzioni per l'uso

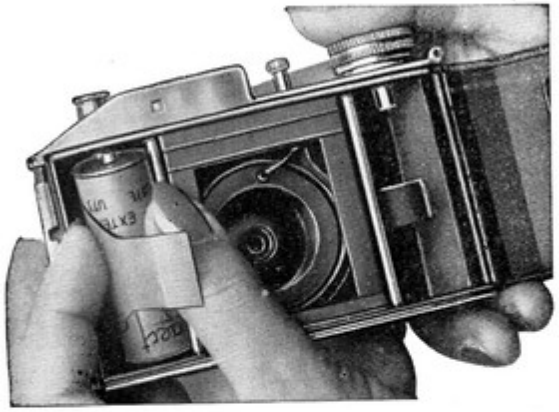
Use in conformity with following instructions



1

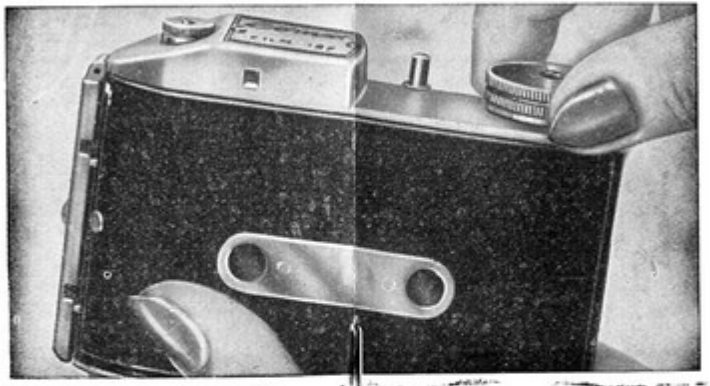
Per aprire l'apparecchio spostare la serratura come indicato in Fig. 1.

To open the camera, push the lock as shown in Fig. 1.



Eseguire queste operazioni avendo cura di non esporre l'apparecchio a luce troppo intensa

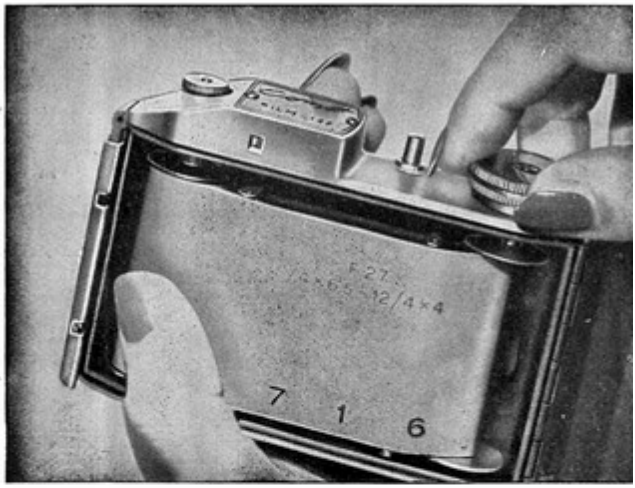
2



4

Accomplishing these operations, take care to keep the camera from excessive light

3



Tirare verso l'esterno il bottone 1 e, con un piccolo movimento rotatorio, bloccarlo nella posizione raggiunta. Introdurre la bobina (Fig. 2) e riportare il bottone 1 nella posizione primitiva. L'estremità sagomata della carta della pellicola deve essere introdotta nella fessura della bobina vuota e, dopo essersi assicurati che l'avvolgimento è regolare (Fig. 3), richiudere l'apparecchio e avvolgere ancora fino all'apparire del numero 1 nella spia di celluloide (Fig. 4). L'apparecchio è pronto per fare la prima fotografia: per la seconda fotografia occorre portare il N. 1 nella II spia di celluloide, di questo passo con gli otto numeri segnati sulla pellicola, si possono eseguire 16 fotografie.

Come si introduce la pellicola

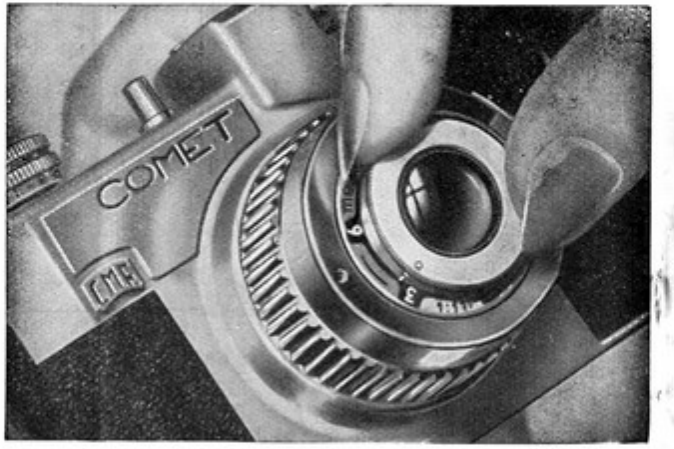
How to fit the film

Pull knob 1 out and, by a little rotary motion, block it into this position. Trust the reel into its housing (Fig. 2) and bring knob 1 back into its original position. The end of the film paper strip should be tucked into the slot in the empty spool. Make sure that the spool can be turned smoothly (Fig. 3), then close the camera and keep winding up the knob until No. 1 shows up through the celluloid spy-hole (Fig. 4). The camera is now ready to take the first picture. To snap the second picture, No. 1 should be brought up until it shows through the second, or upper, celluloid spy-hole and so on. As the film has eight numbers, 16 pictures can be taken with one roll film.

Importante per ottenere una buona fotografia

Prima di eseguire la fotografia stimare la distanza che intercorre fra l'apparecchio fotografico ed il soggetto da fotografare, spostare l'indice del bariletto dell'obbiettivo sulla misura corrispondente (Fig. 5) e, dopo aver portato l'apparecchio all'altezza dell'occhio, centrare il soggetto nel mirino e scattare lentamente senza muovere l'apparecchio.

5



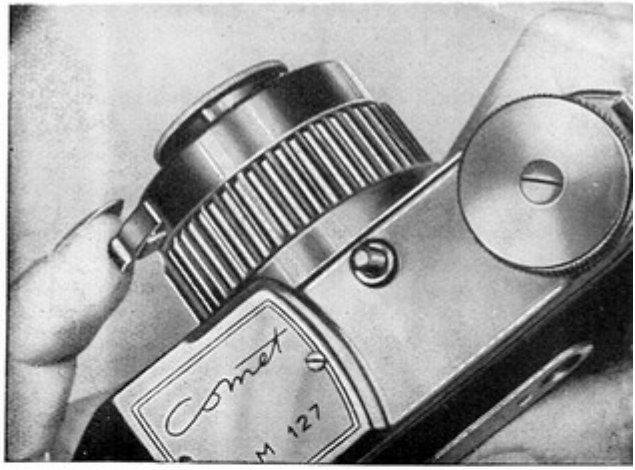
Matter of the highest importance to assure a clear picture

Before taking your picture, figure out the distance between the subject and the camera, and bring the index of the lens-holder over the corresponding measurement, (Fig. 5); then lift the camera at your eye's level so that the subject may come all within the view-finder, and slowly snap the release button without moving or shaking the camera.

Posa breve

Brief time exposure

6



Should light conditions be poor, lift lever (Fig. 6) so that its upper end tailies with the « B » position in the front tag; then place the camera on a tripod or similar firm support, and snap the picture minding not to shake the camera. The thumb should be kept on the flexible release push button, thus keeping the shutter open, as long as required to take a clear picture.

Nel caso in cui si voglia eseguire una fotografia in condizioni di scarsità di luce sollevare la leva (Fig. 6) in modo che la sua estremità superiore sia in corrispondenza del segno « B » posto sulla targa frontale, quindi porre l'apparecchio su un cavalletto o comunque su un appoggio rigido, scattare avendo cura di non muovere l'apparecchio mantenendo la pressione sullo scatto, e quindi l'otturatore aperto, per il tempo necessario per ottenere una buona fotografia.